

دانشکده بهداشت - گروه مهندسی بهداشت حرفه ای

طرح درس ترمی

عنوان درس: زبان تخصصی تعداد واحد: ۲ واحد نظری زمان ارائه درس: یکشنبه‌ها، ساعت ۱۴ تا ۱۶ - نیمسال اول ۱۴۰۲ درس و پیش‌نیاز: ندارد	مخاطبان: دانشجویان ترم ۱ کارشناسی ارشد بهداشت حرفه‌ای ساعت پاسخگویی به سؤالات فراگیر: چهارشنبه‌ها ۸-۱۰ مدرس: دکتر فریبرز امید
---	---

هدف کلی درس:

کسب مهارت لازم در استفاده از متون تخصصی بهداشت حرفه‌ای

اهداف کلی جلسات: (جهت هر جلسه یک هدف)

- ۱- آشنایی با اهداف و سرفصل درس، نحوه فعالیت و ارزیابی دانشجویان، منابع درس و آشنایی با تعاریف و مفاهیم پایه در ترجمه متون تخصصی و آشنایی با نحوه معرفی خود به زبان انگلیسی
- ۲- لزوم و اهمیت یادگیری زبان تخصصی در بهره‌گیری از پیشرفت‌ها در رشته بهداشت حرفه‌ای و ارائه تکنیک‌های درک مطلب به زبان انگلیسی و نحوه تهیه CV
- ۳- آشنایی با اصول ترجمه و تعاریف مرتبط با آن به زبان انگلیسی
- ۴- آشنایی با انواع ترجمه و تکنیک‌های ترجمه متون تخصصی به زبان انگلیسی
- ۵- معرفی و نحوه کاربری فرهنگ واژه‌ها و لغت‌نامه‌های تخصصی مرتبط با متون بهداشت حرفه‌ای، توضیح پیشنوندها و پسوندهای مهم و تشریح معانی کلی ریشه و دامنه کاربردی آن‌ها به زبان انگلیسی
- ۶- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در خصوص ایمنی محیط کار
- ۷- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در مورد عوامل ارگونومیک
- ۸- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه عوامل فیزیکی زبان آور محیط کار
- ۹- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در خصوص بیماری‌های ناشی از کار
- ۱۰- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه عوامل شیمیایی زبان آور محیط کار
- ۱۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه سم شناسی شغلی
- ۱۲- آشنایی با نحوه مطالعه و درک چند نمونه از بروشورهای وسایل و تجهیزات مرتبط با بهداشت حرفه‌ای
- ۱۳- آشنایی با تجزیه و ترکیب یعنی جمله سازی و ساختار بندی جملات انگلیسی به منظور دستیابی به مفاهیم علمی رشته بهداشت حرفه‌ای
- ۱۴- آشنایی با نحوه درک متون تخصصی و پاسخ به سؤالات مرتبط با متن
- ۱۵- آشنایی با نحوه انجام مکاتبات رسمی و علمی با افراد و نهادهای علمی مرتبط با رشته به زبان انگلیسی
- ۱۶- آشنایی با مکالمه انگلیسی در زمینه موضوعات تخصصی رشته بهداشت حرفه‌ای
- ۱۷- نمایش فیلم به زبان انگلیسی در مورد یکی از موضوعات تخصصی رشته بهداشت حرفه‌ای و بحث در مورد آن

اهداف ویژه به تفکیک اهداف کلی هر جلسه:

هدف کلی جلسه اول:

- ۱- آشنایی با اهداف و سرفصل درس، نحوه فعالیت و ارزیابی دانشجویان، منابع درس و آشنایی با تعاریف و مفاهیم پایه در ترجمه متون تخصصی و آشنایی با نحوه معرفی خود به زبان انگلیسی

اهداف ویژه جلسه اول:

- ۱-۱- تبیین اهداف و سرفصل درس
- ۱-۲- آشنایی با نحوه فعالیت و ارزیابی دانشجویان
- ۱-۳- معرفی منابع درس
- ۱-۴- آشنایی با تعاریف و مفاهیم پایه در ترجمه متون تخصصی
- ۱-۵- آشنایی با نحوه معرفی خود به زبان انگلیسی

در پایان دانشجو قادر باشد:

- ۱-۱- اهداف و سرفصل درس را بیان کند.
- ۱-۲- با نحوه فعالیت و ارزیابی در آزمون میانی و نهایی آشنا شود.

۳-۱- منابع درس و نحوه به دست آوردن آن‌ها را بیاموزد.

۴-۱- تعاریف و مفاهیم پایه در ترجمه متون تخصصی را بیان کند.

۵-۱- خود را به زبان انگلیسی معرفی نماید.

هدف کلی جلسه دوم:

۲- لزوم و اهمیت یادگیری زبان تخصصی در بهره‌گیری از پیشرفت‌ها در رشته بهداشت حرفه‌ای و آرایه تکنیک‌های درک مطلب به زبان انگلیسی و نحوه

تهیه CV

اهداف ویژه جلسه دوم:

۱-۲- آشنایی با لزوم و اهمیت یادگیری زبان تخصصی در بهره‌گیری از پیشرفت‌ها در رشته بهداشت حرفه‌ای

۲-۲- آشنایی با تکنیک‌های درک مطلب به زبان انگلیسی

۳-۲- آشنایی با نحوه تهیه CV

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱-۲- لزوم و اهمیت یادگیری زبان تخصصی در بهره‌گیری از پیشرفت‌ها در رشته بهداشت حرفه‌ای را بیان کند.

۲-۲- تکنیک‌های درک مطلب به زبان انگلیسی را شرح دهد.

۳-۲- رزومه یا CV خود را تهیه کند.

هدف کلی جلسه سوم:

۳- آشنایی با اصول ترجمه و تعاریف مرتبط با آن به زبان انگلیسی

اهداف ویژه جلسه سوم:

۱-۳- آشنایی با برخی از نظریه‌های ترجمه به زبان انگلیسی

۲-۳- آشنایی با تعاریف مربوط به ترجمه، ویژگی‌های یک مترجم خوب و ترجمه خوب

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱-۳- برخی از نظریه‌های مرتبط با ترجمه را به زبان انگلیسی بیان کند.

۲-۳- تعاریف مربوط به ترجمه، ویژگی‌های یک مترجم خوب و ترجمه خوب را به انگلیسی شرح دهد.

هدف کلی جلسه چهارم:

۴- آشنایی با انواع ترجمه و تکنیک‌های ترجمه متون تخصصی به زبان انگلیسی

اهداف ویژه جلسه چهارم:

۱-۴- آشنایی با انواع ترجمه کلمه به کلمه، لغوی و مفهومی

۲-۴- آشنایی با تکنیک‌های ترجمه متون تخصصی به زبان انگلیسی

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱-۴- انواع ترجمه کلمه به کلمه، لغوی و مفهومی را با ذکر مثال شرح دهد.

۲-۴- از تکنیک‌های ترجمه در برگرداندن یک متن تخصصی تمرینی به زبان انگلیسی استفاده نماید.

هدف کلی جلسه پنجم:

۵- معرفی و نحوه کاربری فرهنگ واژه‌ها و لغت نامه‌های تخصصی مرتبط با متون بهداشت حرفه‌ای، توضیح پیشوندها و پسوندهای مهم و تشریح معانی کلی

ریشه و دامنه کاربردی آن‌ها به زبان انگلیسی

اهداف ویژه جلسه پنجم:

۱-۵- آشنایی با واژه نامه‌های عمومی و تخصصی مرتبط با متون بهداشت حرفه‌ای

۲-۵- آشنایی با نحوه کاربری فرهنگ واژه‌ها و لغت نامه‌های تخصصی مرتبط با متون بهداشت حرفه‌ای

۳-۵- آشنایی با پیشوندها و پسوندهای مهم و تشریح معانی کلی ریشه و دامنه کاربردی آن‌ها به زبان انگلیسی

در پایان دانشجو باید قادر باشد:

۱-۵- واژه نامه‌های عمومی و تخصصی مرتبط با متون بهداشت حرفه‌ای را شناسایی کند.

- ۵-۲- نحوه کاربری فرهنگ واژه ها و لغت نامه‌های تخصصی مرتبط با متون بهداشت حرفه‌ای را بدانند.
- ۵-۳- پیشوندها و پسوندهای مهم و ریشه واژه‌ها و دامنه کاربردی آن‌ها را به زبان انگلیسی بیان کند.

هدف کلی جلسه ششم:

۶- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در خصوص ایمنی محیط کار

اهداف ویژه جلسه ششم:

- ۶-۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در مورد ایمنی برق، ماشین آلات، جوشکاری، معدن و ساختمان.
- ۶-۲- آرایه شفاهی به زبان انگلیسی در موضوعات ایمنی و حوادث ناشی از کار

در پایان دانشجو قادر باشد:

- ۶-۱- متون تخصصی در مورد ایمنی برق، ماشین آلات، جوشکاری، معدن و ساختمان را درک کند.
- ۶-۲- در بحث‌های مرتبط با موضوعات ایمنی و حوادث ناشی از کار مشارکت نماید.

هدف کلی جلسه هفتم:

۷- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در مورد عوامل ارگونومیکی

اهداف ویژه جلسه هفتم:

- ۷-۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در مورد عوامل ارگونومیکی همچون وضعیت بدنی، طراحی ایستگاه‌های کاری و روش صحیح حمل بار
- ۷-۲- آرایه شفاهی به زبان انگلیسی در خصوص عوامل ارگونومیکی محیط کار

در پایان دانشجو قادر باشد:

- ۷-۱- متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در مورد عوامل ارگونومیکی همچون وضعیت بدنی، طراحی ایستگاه‌های کاری و روش صحیح حمل بار را بخواند و درک نماید.
- ۷-۲- در بحث‌های مرتبط با عوامل ارگونومیکی شغلی مشارکت نماید.

هدف کلی جلسه هشتم:

۸- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه عوامل فیزیکی زیان‌آور محیط کار

اهداف ویژه جلسه هشتم:

- ۸-۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه عوامل فیزیکی زیان‌آور محیط کار همچون صدا، روشنایی، تشعشعات، گرما و سرما و ارتعاش.
- ۸-۲- آرایه شفاهی به زبان انگلیسی در موضوعات عوامل فیزیکی زیان‌آور محیط کار

در پایان دانشجو قادر باشد:

- ۸-۱- متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه عوامل فیزیکی زیان‌آور محیط کار همچون صدا، روشنایی، تشعشعات، گرما و سرما و ارتعاش را درک نماید.
- ۸-۲- در بحث‌های مرتبط با موضوعات عوامل فیزیکی زیان‌آور محیط کار مشارکت نماید.

هدف کلی جلسه نهم:

۹- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در خصوص بیماری‌های ناشی از کار

اهداف ویژه جلسه نهم:

- ۹-۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در خصوص بیماری‌های ناشی از کار (ریوی، پوستی، اسکلتی عضلانی، عصبی، قلبی عروقی و ...)

۹-۲- آرایه شفاهی به زبان انگلیسی در خصوص بیماری‌های ناشی از کار

در پایان دانشجو قادر باشد:

۹-۱- متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در خصوص بیماری‌های ناشی از کار (ریوی، پوستی، اسکلتی عضلانی، عصبی، قلبی عروقی و ...) بخواند و درک نماید.

۹-۲- در بحث‌های مرتبط با بیماری‌های ناشی از کار مشارکت نماید.

هدف کلی جلسه دهم:

۱۰- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه عوامل شیمیایی زبان آور محیط کار

اهداف ویژه جلسه دهم:

۱۰-۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در مورد عوامل شیمیایی زبان آور محیط کار مثل گاز و بخارات و گردو غبار

۱۰-۲- آرایه شفاهی به زبان انگلیسی در موضوعات عوامل شیمیایی زبان آور محیط کار

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱۰-۱- متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در مورد عوامل شیمیایی زبان آور محیط کار مثل گاز و بخارات و گردو غبار را درک کند.

۱۰-۲- در بحث‌های مرتبط با موضوعات عوامل شیمیایی زبان آور محیط کار مشارکت نماید.

هدف کلی جلسه یازدهم:

۱۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه سم شناسی شغلی

اهداف ویژه جلسه یازدهم:

۱۱-۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه سم شناسی شغلی از جمله کتابچه‌های حدود مجاز و مکانیسم‌های ورود ماده سمی

به بدن و متابولیت‌های آن و ...

۱۱-۲- آرایه شفاهی به زبان انگلیسی در موضوعات سم شناسی شغلی

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱۱-۱- متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه سم‌شناسی شغلی از جمله کتابچه‌های حدود مجاز و مکانیسم‌های ورود ماده سمی به بدن و

متابولیت‌های آن و ... بخواند و درک کند.

۱۱-۲- در بحث‌های مرتبط با موضوعات سم شناسی شغلی مشارکت نماید.

هدف کلی جلسه دوازدهم:

۱۲- آشنایی با نحوه مطالعه و درک چند نمونه از بروشورهای وسایل و تجهیزات مرتبط با بهداشت حرفه‌ای

اهداف ویژه جلسه دوازدهم:

۱۲-۱- آشنایی با نحوه مطالعه و درک بروشور دستگاه ارتعاش سنج

۱۲-۲- آشنایی با نحوه مطالعه و درک بروشور دستگاه پمپ نمونه بردار فردی

۱۲-۳- آشنایی با نحوه مطالعه و درک بروشور دستگاه دوچرخه ارگومتر

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱۲-۱- بروشور دستگاه ارتعاش سنج را بخواند و توضیح دهد.

۱۲-۲- بروشور دستگاه پمپ نمونه بردار فردی را بخواند و توضیح دهد.

۱۲-۳- بروشور دستگاه دوچرخه ارگومتر را بخواند و توضیح دهد.

هدف کلی جلسه سیزدهم:

۱۳- آشنایی با تجزیه و ترکیب یعنی جمله‌سازی و ساختار بندی جملات انگلیسی به منظور دستیابی به مفاهیم علمی رشته بهداشت حرفه‌ای

اهداف ویژه جلسه سیزدهم:

۱۳-۱- آشنایی با برخی ساختارهای زبان انگلیسی و ترتیب قرارگیری اجزای جمله

۱۳-۲- آشنایی با زمان جملات در زبان انگلیسی

۱۳-۳- آشنایی با جملات مجهول و معلوم و شرطی

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱۳-۱- ساختارهای زبان انگلیسی و ترتیب قرارگیری اجزای جمله را متون تخصصی شناسایی نماید.

۱۳-۲- زمان جملات را در متون تخصصی بیان نماید.

۱۳-۳- جملات مجهول و معلوم و شرطی را در متون تخصصی بیابد.

هدف کلی جلسه چهاردهم:

۱۴- آشنایی با نحوه درک متون تخصصی و پاسخ به سوالات مرتبط با متن

اهداف ویژه جلسه چهاردهم:

۱۴-۱- آشنایی با ساختار پارگراف ها در متون تخصصی

۱۴-۲- آشنایی با نحوه شناسایی جمله یا ایده اصلی در پارگراف ها و جملات کمک کننده به ایده اصلی

۱۴-۳- آشنایی با نکات کلیدی در درک مطلب در متون تخصصی

۱۴-۴- آشنایی با نحوه پاسخگویی به سوالات متن

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱۴-۱- ساختار پارگراف ها را در متون تخصصی شناسایی کند.

۱۴-۲- جمله یا ایده اصلی در پارگراف ها و جملات کمک کننده به ایده اصلی را پیدا کند.

۱۴-۳- نکات کلیدی در درک مطلب در متون تخصصی را بیان نماید.

۱۴-۴- سوالات متون تخصصی را به درستی پاسخ دهد.

هدف کلی جلسه پانزدهم:

۱۵- آشنایی با نحوه انجام مکاتبات رسمی و علمی با افراد و نهادهای علمی مرتبط با رشته به زبان انگلیسی

اهداف ویژه جلسه پانزدهم:

۱۵-۱- آشنایی دانشجویان با اصول نامه نگاری ساده به زبان انگلیسی

۱۵-۲- آشنایی با نحوه مکاتبات رسمی برای درخواست مجلات یا کتاب

۱۵-۳- آشنایی با نحوه مکاتبه برای پذیرش در دوره های آموزشی خارج از کشور

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱۵-۱- اصول نامه نگاری ساده به زبان انگلیسی را شرح دهد.

۱۵-۲- یک نامه رسمی برای درخواست مجلات یا کتاب به یک ناشر بنویسد.

۱۵-۳- برای پذیرش در دوره های آموزشی خارج از کشور مکاتبه نماید.

هدف کلی جلسه شانزدهم:

۱۶- آشنایی با مکالمه انگلیسی در زمینه موضوعات تخصصی رشته بهداشت حرفه ای

اهداف ویژه جلسه شانزدهم:

۱۶-۱- آشنایی با نکات مهم در صحبت کردن در مصاحبه های استخدامی

۱۶-۲- آشنایی با نحوه ارائه مقاله به زبان انگلیسی در همایش ها

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱۶-۱- نکات مهم در صحبت کردن در مصاحبه های استخدامی را بدانند.

۱۶-۲- یک مقاله را به زبان انگلیسی در کلاس ارائه نماید

هدف کلی جلسه هفدهم:

۱۷- نمایش فیلم به زبان انگلیسی در مورد یکی از موضوعات تخصصی رشته بهداشت حرفه‌ای و بحث در مورد آن

اهداف ویژه جلسه هفدهم:

۱-۱۷- آشنایی با نحوه تماشای فیلم‌های تخصصی

۲-۱۷- تمرین نوت برداری در حین تماشای فیلم

۳-۱۷- بحث در مورد موضوع فیلم بین دانشجویان

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱-۱۷- نحوه تماشای فیلم‌های تخصصی را بیاموزد.

۲-۱۷- در حین تماشای فیلم نوت برداری کند.

۳-۱۷- در بحث‌های گروهی شرکت نماید.

منابع:

۱- کتب انگلیسی تخصصی بهداشت حرفه‌ای با گرایش‌های مختلف

۲- مجله‌های علمی و تخصصی ملی و بین‌المللی مرتبط با رشته

3. Safety and health for Engineers, by J. Breuer, Latest Ed.

4. YouTube films about principles of translation and Occupational Health and Safety.

روش تدریس: استفاده از سخنرانی، پرسش و پاسخ و بحث‌های گروهی

وسایل آموزشی: وایت‌برد، پرده نمایش، ویدیو پروژکتور، رایانه و بخش فیلم‌های آموزشی به زبان انگلیسی در حوزه‌های مختلف بهداشت حرفه‌ای

#### سنجش و ارزشیابی

ساعت	تاریخ	سهم از نمره کل (بر حسب درصد)	روش	آزمون
----	در طول ترم	۲۰	به صورت حضوری	آزمون میان ترم
----	در طول ترم	۱۰	به صورت حضوری	حضور فعال و مشارکت در بحث‌های کلاسی
هماهنگی با آموزش	هماهنگی با آموزش	۷۰	به صورت حضوری	آزمون پایان ترم

مقررات کلاس و انتظارات از دانشجو:

۱- حضور منظم در کلاس

۲- مشارکت فعال در کلاس درس

نام و امضای مدرس:	نام و امضای مدیر گروه:	نام و امضای مسئول EDO دانشکده:
دکتر فریبرز امیدی	دکتر فریبرز امیدی	دکتر شهاب رضاییان
تاریخ تحویل:	تاریخ ارسال:	تاریخ ارسال:

جدول زمان بندی درس: زبان تخصصی

روز و ساعت جلسات نظری : روز یک شنبه ساعت ۱۶-۱۴

مدرس	موضوع هر جلسه	تاریخ	جلسه
دکتر فریبرز امیدی	آشنایی با اهداف و سرفصل درس، نحوه فعالیت و ارزیابی دانشجویان، منابع درس و آشنایی با تعاریف و مفاهیم پایه در ترجمه متون تخصصی و آشنایی با نحوه معرفی خود به زبان انگلیسی	۰۲/۰۷/۰۹	۱
دکتر فریبرز امیدی	لزوم و اهمیت یادگیری زبان تخصصی در بهره‌گیری از پیشرفت‌ها در رشته بهداشت حرفه‌ای و آرایه تکنیک‌های درک مطلب به زبان انگلیسی و نحوه تهیه CV	۰۲/۰۷/۱۶	۲
دکتر فریبرز امیدی	آشنایی با اصول ترجمه و تعاریف مرتبط با آن به زبان انگلیسی	۰۲/۰۷/۲۳	۳
دکتر فریبرز امیدی	آشنایی با انواع ترجمه و تکنیک‌های ترجمه متون تخصصی به زبان انگلیسی	۰۲/۰۷/۳۰	۴
دکتر فریبرز امیدی	معرفی و نحوه کاربری فرهنگ واژه‌ها و لغت‌نامه‌های تخصصی مرتبط با متون بهداشت حرفه‌ای، توضیح پیشوندها و پسوندهای مهم و تشریح معانی کلی ریشه و دامنه کاربردی آن‌ها به زبان انگلیسی	02/08/07	۵
دکتر فریبرز امیدی	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در خصوص ایمنی محیط کار	02/08/14	۶
دکتر فریبرز امیدی	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در مورد عوامل ارگونومیکی	02/08/21	۷
دکتر فریبرز امیدی	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه عوامل فیزیکی زیان آور محیط کار	02/08/28	۸
دکتر فریبرز امیدی	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در خصوص بیماری‌های ناشی از کار	02/09/05	۹
دکتر فریبرز امیدی	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه عوامل شیمیایی زیان آور محیط کار	02/09/12	۱۰
دکتر فریبرز امیدی	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه سم شناسی شغلی	02/09/19	۱۱
---	تعطیل رسمی	02/09/26	۱۲
دکتر فریبرز امیدی	آشنایی با نحوه مطالعه و درک چند نمونه از بروشورهای وسایل و تجهیزات مرتبط با بهداشت حرفه‌ای	02/10/03	۱۳
دکتر فریبرز امیدی	آشنایی با تجزیه و ترکیب یعنی جمله سازی و ساختار بندی جملات انگلیسی به منظور دستیابی به مفاهیم علمی رشته بهداشت حرفه‌ای	02/10/10	۱۴
دکتر فریبرز امیدی	آشنایی با نحوه درک متون تخصصی و پاسخ به سوالات مرتبط با متن	۰۲/۱۰/۱۳	۱۵
	آزمون پایان ترم	طبق تقویم آموزشی	۱۶